



მიატრიალებთ თქვენ ფარს? მაგრამ გიყრთები. და ეს შემცდარი აზრი  
ან კი რას ვამბობთ? ზანა არ ვიცი, წახდენასა და გაუუჭებას ძალა ა  
რომ თქვენი ფარ-ხმალი დიდი ხანია უნდა. მრომი გიტა მოჰკლავს კაცს დ  
აფირავებულია. ათარ ჭირიანი ვეღარ გააცოცხლება.

ერთს საბატონო გაზეთში ვიღუპ  
ბატონის მოურავი ბძანებს „ქუთა-  
სელ უკუღმართებზედ“, რომ ისხი  
წინ დახედული, გონიერი პატიოსანი  
და კერანები არიან და უმრავლესო-  
ბა მითომა, მათ თმიარება. მას სი-

ტკვეპი ქალამნების ასაწანევად არიან  
წარმოთქმული, თორები ღერითმა ხომ  
იცის, რომ მთქმელსაც არა სჯერ!...  
როგორ ესრის ამ ბატონების გონიერ-  
რული წინ დახედულობა და რას ეძ-  
ხიან ჰკუას? მოუკულმრთენი თვა-  
თონევე ამბობენ: —ჩენ იქათ ვართ  
ხოლმე, სადაც ძალას დაეინახავთო!  
და ნუ თუ ამას ჰქეიან წინ-დახედული  
გონიერება? მაშ თრი ავაზაკი, რომ  
ერთს პატიოსანს კაცა ჰკულავდეს,  
ისინიც ავაზაკების რაჩში ჩადგენან  
და დაუშენ საწყალ მართალს, რად-  
გან სუსტია და ძალა ავაზაკების არის?...  
შჩისტეს ჯვარცმის დროს რომ ყო-  
ფილიყვნენ, ისინიც ჯვარ-მცმელებს  
მიემსხრებოდნენ და უგმირავთონ ქრის-  
ტეს? ნუ თუ ავაზაკურ და მტარვა-  
ღოვებით ძლევა კიდევ არ ნიშნავ-  
მძლეველთა ძალას. ხშირად ბაღლინ  
ჯოები საწოლიდან წამოაგდებენ დ  
გააქცევენ ხოლმე ღონიერ ვაჟუაც-  
მარიამ ბოლოს რითო თავდება საქმე  
ან დამდუღერენ და ან მცირე ოდე-  
წამოს მოაყრიან უწმინდურებს დ  
მათი სახელიც ჰქრება ხოლმე. — ვიც  
ეს ჩემი სიტყვები უბატონის მოურ-  
ცებსაც არ ეჭიში იკებათ და დაიწყებენ  
დრეჭას, მაგრამ არაფერია; მოვა დრო  
იმათ ის ლრევა ფელენჯად გადაე-  
ცესთ და ყბა მოგრეხილი დაბძან დე-  
ბოლენ ჩეენს არე-მარეზედ. — მან ამდ-  
კა ჩეენ ჩეენსას არ მოვიშლით, მაგ-  
რამ პირ-და-პირ რაინდულად დ  
არა მათებრ ფარისევლურ გაიძერუ-  
ლად.

ლურ ძალას ვართა სხვა ძალა აღმო  
არის ქვეყნაზედ?... ზე ეგბითი? მ-გ-  
რამ „ბატონის მოურავებს“ რაში ეჭი-  
რებათ ან გონიერით და ან ზე ეგბი-  
თი ძალა?...

Աթզըն ենու յթնօնակալիքըցընու, լուսը մայքարուս մտացած-մծացըն բարձրացըն մայզ պայլմահուցըն, այս առաջապահութեան—և աշխատական, առաջապահութեան պահապահութեան?—Ամեռացի Քո-

კით. ჩეენ შევუდგეთ იმ ამბოის კითხების, რომელსაც პირველს ნაეშა მყოფნი, დიდს გაჭირვებაში ჩაცვივდნენ.

„პირველს ოკუმბერს ჩვენ დაგ-  
ურისობოდა კიდენ ირმის ხურცი და  
ჩა. ღოკორამა მოსჭრა საწყალს  
შროქსონს დამძერალი თითები. ჩვენ  
ოთხი დღე დავყავით ერთს თავ-დან ე-  
ბებულს ქონში, იმ ლოდინში რომ,  
ეგება ერთი ტოტი ლენის მდინარისა  
გაეცინა და ამ ჩიგად გადაესულიყა-  
ვით შეორებ ტოტისაკენ, შზის ჩასელის  
მხრეს, იმ იმედით რომ, რამე სო-  
ფელს მიეაგნებდით. ვიარეთ მოყი-  
ნულს მდინარეზე; მე მეგონა რომ  
უმთავრესს მდინარე ლენის ტოტს მი-

ეაშიეთ-მეთქი, მაგრამ, თურქე, ჯერ  
კიდენ შორს ყოფილიყოთ ჩენზედ ის  
ტორი. ამ მდინარის ბოლაზის რუკაზ  
ჩენ კერაფერი სარგებლობა ვერა  
მოგვიტანა - რა... დამე გავატარეთ  
ერთს გაპობილს სალის კლდეში. ტა-  
როსი კარგი იყო, მაგრამ ძლიერა  
ციოდა. მოს თკომპեტენს, საღამო-  
ზედ, ჩენი გვექნადა ჩა და ნახევარ-  
ნახევარ გირვან ქა ხორცი კაცის თავ-  
ზედ. მოეზიდეთ ფიჩი, დავანთეთ  
დიდი ცუცხლი და მთელს ღამეს ვე-  
რაულობდათ, რომ ცაცხლი არ ჩამ-  
ქრალიყო და ამატომაც, რავით ვაც-  
ლებით ორაულ საოში ერთხელ. რა

ପିଲ୍ଲେ ଗ୍ରହଣ ଆଶାନ୍ତି ଗାମନ୍ଦ୍ରେଷ୍ଟା ଡ-ନୀ  
ଥ. କିମ୍ବିନ୍ଦିନାଦିଲା. ଡାମନ୍ଦ୍ରୋଇଲା ହ୍ୟେବନ୍ ନି-  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ତୁମ୍ଭେତ୍ରାଳେ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘ ତୋଫ୍କାଗାମିଲେ ତୁମ୍ଭେ  
ନ୍ଧେବ୍ରଦ୍ ଲା ହ୍ୟୋଲେଦ୍ ଲା ଲାମଲ୍ଲେନିମ୍ବେ ସା-  
ର୍ଯୁକ୍ତେତ୍ସାମ ମିଲ୍ଲେର୍ଗ୍ ଲ୍ଲେଖ୍ସେବ୍ର. ଓ ଲୋ ହ୍ୟୋ-  
ନିଲା—ସାଥି ହ୍ୟୁରି.

ს მცხე-საათაბაგოში მცხოვრებ ქარ-  
თველთათვის ბ-ნს ალ. დეკანზის-  
შვილს შეუწირავს 26 წიგნი თავის  
პორტმა — უსისხლის ძიება”.

ბორჯომისამ გერმენინ

Հայոց մասին պատմություն է այս գրքում:

ნ გზავნია მოციქული შენი ქალი ცო-  
ლად მომეციო. მამას უთქებს, სახლი  
არა აქეს და კარი, შავის ქალს რო-  
გორ მიიღომ; ბიჭის რომ ეს შეკ-  
\* \* \*  
ჩვენ მოუგვივიდა რამდენიმე წერი-  
ლი დაბა ოჩიაშჩირიდამ, რომლებზეა(?)  
ერთი და იგივე გარემოებაა ღწერი-  
ლი:

25-6 ამ ოვეს, შუალამის მესამე სა-  
ათზედ, იქაურს მომრიგებელ მოსა-  
მართლებს ბ. ბაქრიძეს მიხტომინ აე-  
ზაკები. პარებილგან რომ ვერ მო-

სახლი რომ გაუთვებენია დ-ბრუნებულია უკან ფულის საოხოვნელია. ჩადუნელს იმ დროს ფული არა ჰქონია და შეხვეწია: ეხლა თივის სათი-

თაღ თევდორეან მთაზე, უულა ათა გაქცეს, აიღონ გატესილი თოფა და იქვე დაუდავია; როგორც კი შემოყო თავი ზეანბაიამ, გავარდა თოფი.

მეორე დღეს, დილით აეპარები ნახევრი; ცუგა თავში ჰერნდა მოხვედრილი ზეანბაიას, რომელსაც ეჭი-

დღით. 6 ოქტომბერს გავიღებული შე-  
რეის ნახევრაზედ, დავლიერ ჩაი მესა-  
მედ გამოხარულს ფოთლებზედ, და-  
ყენებული და ამ ნაღულს დავკარით  
ცოტა არაყი. ძალიან მოვუკლურ-  
დით. მართ ცოტათი გაყუჩდა. ბლექ-  
სა სანადიროდ წაგიდა. ვფიქრობ ნა-  
შუალედს ნოროსი და ნინდლერმანი  
წინ გაეისტუმხო, რადგანა ვკონებ,  
რომ ჩენ ქუმარებსიზედ, შორს არ  
უნდა ვიმყოფებოდეთ. დილის. 7 სა-  
ასზედ ვარდაიცვალა მჩიქონი. მე  
უთხარ ამხანაგებს რაოდენიმე სიტყვა  
სანუგეშოდ და გასამნე ევებლად. 7  
ოკტომბერს დღით ჩენ შევჭამეთ  
ჩენი უკ ნასკერლი ინჯრა, ნახევ რ-  
ნახევარ გირვანქა, კაცის თავზე ძლ-  
ლის ხორცი და დამკით ჩ. ი.

გათბობა და, თითოეულმა ჩენგანშა  
დაელიეთ თითო ფინჯანი ჩაი ექს-  
ექსა მისხალ არაყით. შ. დედ ამისა  
ჩენ გაუდევით სივ გზას და მივწი-  
ეთ, როგორც ვგორებით, უმა ერთს  
ტოტს შორინარე ლ ნის ს. მოხს  
ჩენთაგნს ჩაუტყდა ყანული და მან  
შევაჩერა, მანამ ტანისამოს გაუშ-  
რობდით. მა დროს პლექსა სანდი-  
როდ გავგზაუნე. სამხრეთისაკენ მთა-  
ნი ადგრლი მოჩანს. მეხუთის ნახე-  
ვაზედ, მობრუნდა პლექსა და თან  
მოიტანა ერთი კაკიბი, რომლიდა-  
ნაც წვრიანი საჭმელი გაეკუთხ;  
ამასთან, თითო-თითოს ჩამოურგე  
საშვ. მი მისხალ არაყი. შემდეგ, წავ-  
ხეოთ საბნებში და დავიძინეთ. მეორე  
ოთის დამოს რეა სათხილ. ისეთ გზას

ჩემის აზრით, ეხლა ჩვენა გვაქვს  
გასაცლელი 25 ალაზი, უმახლობელი  
სოფელს ტუმაკინოვი მდის. საზღვრო ალა-  
ზა მოგვეძევება, გარდა ცოტა არაყი-  
სა და გამონახარში ჩაისა. მაგრამ, მე  
არა იკარგავ იმედს, უფალზე დამყა-  
რებულს და მჩწმენა რომ, თუ ის  
იქმდის გვეხმარებოდა ჩვენ,—ეხლაც  
არ უმიგვახწევინებს იქმდის, რომ და-  
ვიღუპნეთ.

“ 11 სათამდის ჩევნ გაეგია-  
რეთ სამი აღაჯი. ბქ ლონემ გერა-  
ლიტა და ულიაჯონი შევჩერდით.  
მრყობა რომ ჩევნ სულ ერთს ადგი-  
ლას კრირიალებთ. ბლომად შექუჩე-  
ბულმა, შეშამ შეგვაძლებით. წყლის  
კაბი მოუკელამს. მოეცხაშეთ წერ-  
და მანამ ჭამად დაესხდებოდით, ცოტ-  
ცოტა არაყი შეასვართ. მეოთხსი ნახე-  
ვარზე ისევ გზას ვაუდექით. მაღალი  
ჩაკიბული კლდეებია. აჩქარებულ  
წყალს მოაქეც ყანულები ჩრდილოს

ବେଳୁଥୀ ଦେଖିଯାଇ ତୁମ୍ଭର ଗାଁରେଇଲୋ  
ନାହାଏନ୍ତିରିବୁ... ଶେଷଲ୍ଲଙ୍କରେ ମାମିନ ଏ  
ଏବଂ ଜ୍ଞାନିର ଦେବନାମ ଓ ଏତିକି-  
ରାଜକୀୟରେ.

ჩვენ მივიღეთ შემდეგი წერილი გა-  
ზეთში დასაბეჭდად:

მე ვარ აფხაზი, უჩამებირის მაზრიდას, სოფელს მშექეთს მცხოვრება. წელს დაგასრულე კურისი ტფილისის სასულიერო სემინარიაში. სემინარიის მართველობამ გადაწყვეტა ჩემი კადემიაში სახელმწიფო ხარჯით გაგზავნა. ბვალ-მყოფობისა გამო, მე უარის თქმა მინდოდა, მაგრამ ექიმების შემოწმებით ვამოჩნდა, რომ სწავლის გაგრძელება შემეძლო. ამის შემდევრა: საკუროველია, მეც ღიეთანხმდი, მით უფრო, რომ პირ-და-პირ მითხრეს შენ მეტს სხესა არავის ვგზავნითო. აბნიარიად წარმადგინეს, ხელიც მომაწევ რინეს ობერ-პრო კურორთან გასაგზავნ ქალალდზე. დღემდინ ველოდები და სულ მეუბნებიან გადაწყვეტილება არ მოსულათ. აზ ეცი ეს რას ნაშანები მეც არ ვაგზავნეს და სხვანც რჩებიან

თუ თხოვნა დანიშნულებისამცბრ წა  
სულიყო, უკეთელია აქამდის რაიმდ  
პასუხიც მოვიდოდა . ამ ნაირად მც  
ველარ გაუძელ ამდენ ლოდინს დ  
გაპირობებლა თხოვნის გაერთავნასობერ  
პროკურორთან ამის თაობაზედ . ჩემი  
შეწევნა რაში ეჭირვება სემინარიას  
მრთი წელიც სხვა-და-სხვა იმდებით

წახუდა. ვახშმად ჩეენ ალარა გვაქვთ  
რა, გარდა გლიცერინისა \*), რომე  
ლაც მოვიჩიგდოთ თითო კოტბი. შევ  
ლარი დაესუსტდით, მაგრამ მნე ეობა  
არა ვკარგავთ. ღმერთო, გერმველე  
სამეცნი თკომბერს ბუქით ადგა დ  
სამხრი, თ-დასაელეთის ქარი. საარული  
თავი ალარა მაქს. ნან ადირევი ალარ  
ალარ-ზა.

საუზმედ თითო ჩაის კუვზი გლი  
ცერინი და თბილი წყალი ჩამოვა  
რიგეთ. შუალოსას მოეიღულეთ ჩა  
ტილიფის ფიტლებისა. შფრო დ  
უფრო ესუსტებით სულყველანი  
ძლიერს, შეგვრჩენია ამოდენი ლონე

რომ ნარიყი შეშა მოვზილოთ ცეკვა  
ლის ასანთებად. ბუქია და სამხრეთ  
დასაელექტოს ქარი. საღამოს დაელექტ  
ტილიფუს ფოთლების გამონახარში  
მძლავრი ქარია სამხრეთ-დასაელექტო  
მხრიდან. ნინდებულია ისა აღზრა წარმო  
რა. ჩენ ლეთის ხელთა ვართ. თ  
ის არ გადაგვარჩენს — უალუპილებე  
კართ! მრას ვეღარა ვძლიერ და ა  
დარჩიმას კი — სიკედილი მოაქვს. ნა  
შუალედებს, ცოტა წინ წავიწიეთ, აღ  
ჯზედ მეტი, და მდინარის ერთი ტო  
ტი გაეფანეთ. ლი უკან ჩამოვაკრჩ  
წყლის პირას ერთს ამონადარში ჩა  
წექით. რამდენიმე კაცი, ჩენთაგან

\* ) କଲେଜ୍‌ରୀନ୍‌ଦ ଶରୀର୍ ସମ୍ମାନିତାରେ  
ପାଇଲାଗୁପ୍ତରୀଣ ଜ୍ଞାତ-ଜ୍ଞାନ ମହାନ୍ତରରେ ଓ  
ମାତ୍ରକୁ ନିଷ୍ଠାପିତାରେ ।

ଲାଙ୍ଘାର୍ଗବ୍ରିନ୍ଦୁସ୍. ପିତାମହ ଶ୍ରୀଲେଖକାନ୍ତ  
ଗ୍ରାମମହିଳାଗନ୍ଧୀସ୍. ଶ୍ରୀମହାରାଜପାତାନ୍ତ ମହା  
ହିନ୍ଦୁମହିଳା, ମହିଳା ଲୋକଙ୍କରେ ବ୍ୟାଲିଂଗମନ୍ଦିର  
ଲାଙ୍ଘାର୍ଗ ଲାଙ୍ଘାର୍ଗବ୍ରିନ୍ଦୁମହିଳାଗନ୍ଧୀଙ୍କର  
ପିତାମହ ଶ୍ରୀଲେଖକାନ୍ତ ମହାରାଜପାତାନ୍ତ ମହା  
ହିନ୍ଦୁମହିଳାଗନ୍ଧୀଙ୍କର  
ପିତାମହ ଶ୍ରୀଲେଖକାନ୍ତ ମହାରାଜପାତାନ୍ତ ମହା

## ଅମ୍ବାକୁ ପାଞ୍ଚଟଙ୍ଗ

ԱՐԱԿՈ ՔԱՆԵՐԴՅ

პოეტი საქმის გამო წასულიყო კ  
ხეთისკენ, და, ღროს უქონ ელობდ  
გამო, თურმე უნდოდა, რომ სიღნ  
ღის მაზრა მხოლოდ გზად გაევლ  
და მალე გამობრუნებულიყო; მაგრა  
სიღნალში მივიდა თუ არა, მაშინ  
გაიგეს მისი მისელა და მეორე დღე  
ვე მიიწვია ჩენენი პოეტი საზოგადო  
ბაზ წმიდა ნინოზედ და იქ ჭალე  
ქვეშ გაიმართა მამა-პატური ლხინა.

ბევრ სხვა-და-სხვა ლხინში დავ  
წრებივართ და იმისთანა ცრო გვარ  
და ცრო პირი გულ-გაშლილი შეი  
რულება ძეირად ვერახავს; ბერს, თ  
ერს ქალს თუ კაცს, დიდს თუ პატა  
რას, ყველას რაღაც სხვა ვერა ისი  
მოვნება ეხატებოდა სახეზედ. ბევრ  
სხვა-და-სხვა საზოგადო დრო და ვ  
თარების შესაფერი სიტყვები წამო  
ითქვა ამ უფროაზედ; სხვათა შორ  
სიღნაღის უეზდის მარშალმა, თ.  
ვაზ ვაჩაძემ წარმოსოთქვა კეკვან უ  
და გრძნობიერი სიტყვა ამ დროზე  
ახალ თაობის შესახებ საზოგადოდ  
ირდოთ ასახიზ. რა სა მიზრიდოდ

• ସବ୍ୟଦିନ ଏହାର ପରିମା ଉତ୍ସବରେଣ୍ଡ ଏହା  
• ଉଗଳିବା କିମ୍ବାରୁ କିମ୍ବାରୁ କିମ୍ବାରୁ

20 အဲဖြစ်သူများ၏ မြန်မာရှိသော ပုဂ္ဂန်များ၏ အကြောင်းအရာများ၏  
အခြေခံ ပုဂ္ဂန်များ၏ အကြောင်းအရာများ၏ အခြေခံ ပုဂ္ဂန်များ၏ အကြောင်းအရာများ၏

କୁଳ୍ପରୀର ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ଆମେ ଏହାର ପରିପାଲନ କରିବା  
ପାଇଁ ଯେଉଁ ମର୍ମତିତା ମାତ୍ର ନିର୍ମାଣ କରିବା  
ପାଇଁ ଯେତେବେଳେ, ମର୍ମମେଲିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାର  
ମର୍ମମେଲିକର ଅନ୍ତରେ ମର୍ମମେଲିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ନିର୍ମାଣ କରିବାକାରୀ କାମ କରିବାକାରୀ  
କରିବାକାରୀ କାମ କରିବାକାରୀ କରିବାକାରୀ

၁၃၁၂ ၁၃၁၃ ၁၃၁၄ ၁၃၁၅ ၁၃၁၆

Ոյց ամ սահոցագու մերահովողներ  
գրանք յուրա հինուսան չափանձու դա  
լունացոտ անձոնձու: — Այս հայեց տա-  
կա զու գամբածութեառ! . Ինչո դա թիւսո  
առ ջայումուսու! . Եյ յոն ուրա համբայ-  
չար մոծրման լունան եռլոմց գաֆինա-  
սու շրջեցու դա դաշունացութեալու ձո-  
րեան, մատուցու պայմանաւ արագօն յանձ-  
նացութեաց և առաջա կու ուայ-քուսերէ  
ու ութիւնը յանձնու! — Աս անձաց ծագուն յնուն  
սամացնու արական! . Առաջա ու յա

ବାମ୍ପେଳିନ୍ଦା ଲା କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ର ଗୁଣ୍ୟାଶୀ:—  
ତାହାରେ ମହିଳାଙ୍କର ଅନୁଭବ ଯାହାରେ

ანი დღეა, მაგრამ ძლიერ ციუა, ლი  
და ჩნაკი სულა ჰლევენ. 21 ოკტომ-  
ბერი. ამ ღამეს ჩნაკი მიცვლილა,  
მწოლიარე ჩემსა და აქმის შუა.—ლი  
მიცვალა შუადღისას. ჩენ ვილოცეთ  
მიცვალებულებზე. 22 ოკტომბერი.  
იქნობარიდის დასუსტით, იმოდენი  
ლონე : ლა გაქცე, რომ მიცვალებუ-  
ლების სხეულები ყინულზედ გადავი-  
ტანოთ. მე და ექიმმა ძლიეს გადავა-  
ჩოჩეთ მიცვალებულები, ცოტა განა-  
ვირას. — მე ცალი თვალით დაებრმავდი.  
23 ოკტომბერს. პეელანი მოვუძლურ-  
დით. ცოტა ჩაგვეძინა; ამ საღამოს,  
უკანასკნელი ლონე მოვიკრიფეთ და  
ცოტა ფიჩხი შევაგროვეთ. შემდეგ  
ვილოცეთ. ვეხები გვტკივა ყველას.  
ვეხთ-საცმელი სულ აღარა გაქცეს-რა.  
24 ოკტომბერს. ზაჭირებული ღამეა.  
25 ოკტომბერს. მევრსენი მდებარეობა.  
26 ოკტომბერს. მევრსენი მდებარეობა.  
27 ოკტომბერს. ამ ღილას გარდაიც-  
ვალი მევრსენი. 28 ოკტომბერს. წუ-  
ხელ მიღცვალა დრესსლერი. 30 ოკ-  
ტომბერს. წუხელის მიღცვალენ: მოიდიდი და ზორუ. პოლლინზი კვდე-  
ბა”.

19 ସମ୍ପର୍କ ତାଙ୍ଗଦେବ ଲେଖନଙ୍କୁ ବାହୀନୀ

ମୋ- ଲାଗୁଣ୍ଠାରୀ, -କୁ ପିଲାଇଲୁ କୁଳିନ୍ଦିରେଖାରେ ଏହା କଥା  
ତୁ- .

